

Licenčná zmluva
o poskytnutí súhlasu s používaním vybraných údajov centrálnej technickej evidencie
pozemných komunikácií SR

č. poskytovateľa: 3123/2019/2100

č. nadobúdateľa: SAŽP SE/2020/01

uzavretá v súlade s ustanovením § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení
zákona č. 125/2016 Z.z.

(ďalej len "zmluva")

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

Slovenská správa ciest

Sídlo: Miletičova 19, 826 19 Bratislava

IČO: 00003328

Štatutárny orgán: Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

Číslo účtu/IBAN:

Právna forma: Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt
a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo
07. 12. 1995 v znení neskorších zmien a doplnení

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach:

- zmluvných: JUDr. Štefan Tokár, vedúci odboru právneho a verejného obstarávania
- technických: Ing. Alica Szabényiová, CSC., vedúca odboru cestnej databanky

(ďalej ako „poskytovateľ“)

a

Nadobúdateľ:

Slovenská agentúra životného prostredia

Sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica

Štatutárny orgán: RNDr. Richard Müller, PhD.

IČO: 00626031

DIČ: 2021125821

Bankové spojenie:

Číslo účtu/IBAN:

Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach:

- zmluvných: RNDr. Oľga Slobodníková, PhD., ved. odboru starostlivosti o sídla, regióny a krajinu
- technických: Bc. Tomáš Mičík, riešiteľ úlohy „Environmentálna regionalizácia SR“

(ďalej ako „nadobúdateľ“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky údaje uvedené v tejto zmluve sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Poskytovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovené a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté, najmä poskytnúť nadobúdateľovi licenciu podľa tejto zmluvy.
3. Nadobúdateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v tejto zmluve a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

Čl. II

Vymedzenie pojmov

1. Cestná databanka (ďalej len „CDB“) predstavuje systém zberu technických údajov o cestných komunikáciách a diagnostiku vozoviek Slovenskej republiky, ich spracovanie, aktualizáciu a distribúciu interným a externým používateľom.
2. Databáza je súbor nezávislých diel, údajov alebo iných materiálov systematicky alebo metodicky usporiadaných a jednotlivo prístupných elektronickými alebo inými prostriedkami. Za databázu sa nepovažuje počítačový program použitý pri zhotovení alebo prevádzke databázy prístupnej elektronickými prostriedkami.
3. Databáza poskytovaná ako predmet tejto zmluvy (ďalej len „databáza“) predstavuje pre územie Slovenskej republiky digitálne geografické údaje vo forme bodových alebo líniových tried prvkov v členení:
 - 3.1. Prvky referenčnej siete:
 - 3.1.1.bodové prvky predstavujúce uzly referenčnej siete cestných komunikácií vrátane atribútového popisu,
 - 3.1.2.bodové prvky predstavujúce uzly referenčnej siete verejne prístupných motoristických miestnych komunikácií vrátane atribútového popisu, v pracovnom/neoverenom štádiu,
 - 3.1.3.líniové prvky predstavujúce uzlové úseky (situované v osiach jazdných pásov cestných komunikácií) referenčnej siete cestných komunikácií vrátane atribútového popisu,
 - 3.1.4.líniové prvky predstavujúce uzlové úseky (situované v osiach jazdných pásov miestnych komunikácií) referenčnej siete miestnych komunikácií vrátane atribútového popisu, v pracovnom/neoverenom štádiu,
 - 3.2. bodové a líniové prvky cestných objektov (most, ekodukt, tunel), vrátane atribútového popisu.
4. Priestorové údaje reprezentujúce referenčnú sieť cestných komunikácií sú vytvorené na základe GPS meraní, v súradnicovom systéme ETRS 89 s použitím diferenciálnych korekcií v reálnom čase a sú reprezentované bodovými a líniovými prvkami v projekcii UTM 34N. Polohová presnosť prvkov bola v úsekoch s nedostatočným pokrytím signálu GPS dodatočne zvýšená na základe ortofotosnímkov s rozlišovacou presnosťou 50 cm/pixel, resp. 20 cm/pixel.
5. Priestorové údaje reprezentujúce referenčnú sieť verejne prístupných motoristických miestnych komunikácií sú vytvorené editáciou nad digitálnymi ortofotosnímkami s rozlišovacou presnosťou 20 cm/pixel, prípadne pri použití iných dostupných podkladov a sú reprezentované bodovými, resp. líniovými prvkami v projekcii UTM 34N. Ide o pracovné údaje, ktorých atribúty neboli potvrdené zo strany správcu príslušného úseku miestnej komunikácie.
6. Transformácia priestorových údajov zo súradnicového systému ETRS 89 do SJTSK je vykonaná v zmysle vyhlášky č. 300/2009 Z.z. Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky zo 14. júla 2009,

ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov.

7. Pravdivosť a presnosť údajov databázy je podmienená použitou metódou zberu a editácie údajov, informáciami obsiahnutými v rozhodnutiach o usporiadaní cestnej siete vydaných Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky (ďalej len „MDVSR“), kolaudačnými rozhodnutiami, rozhodnutiami o predčasnom používaní stavieb a informáciami od vlastníkov a správcov jednotlivých pozemných komunikácií.
8. Aktuálnosť údajov v databáze je 1 kalendárny rok a to vždy od 1.1. do 31.12. predchádzajúceho kalendárneho roka.

Čl. III

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je bezodplatné poskytnutie licencie, t.j. udelenie súhlasu poskytovateľa na používanie databázy nadobúdateľovi za podmienok dojednaných v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi databázu vo formáte ESRI MDB, v súradnicovom systéme S-JTSK/EPSS 5514, na dátovom nosiči.
3. Licencia má charakter nevýhradnej licencie. Dielo (databáza) má povahu zamestnaneckého diela a majetkové a vlastnícke práva k nej nesie a vykonáva vo svojom mene a na svoj účet poskytovateľ.

Čl. IV

Účel a spôsob použitia databázy

1. Poskytovateľ dáva nadobúdateľovi súhlas používať databázu len pre vlastnú potrebu za účelom jej využitia pre riešenie úlohy „Environmentálna regionalizácia Slovenska“.
2. Nadobúdateľ je oprávnený nainštalovať databázu na PC / Bc. Tomáš Mičík, SAŽP Dolný Val 20, 010 01 Žilina.
3. Nadobúdateľ je oprávnený v rámci používania databázy sprístupňovať ju interne (v rámci pracoviska nadobúdateľa) a externe (verejnosti) prostredníctvom služieb mapového servera prístupom „read only“ s uvedením zdroja databázy, t.j. mapový dokument zverejnený prostredníctvom mapového servera bude obsahovať text „© Model cestnej siete, Slovenská správa ciest, Cestná databanka 01.01.2019“.
4. Nadobúdateľ je oprávnený použiť databázu na tlač pracovných výťahov výhradne vlastnými kapacitami a výhradne pre vlastné účely, bez možnosti komerčného využitia takýchto výťahov.
5. Nadobúdateľ je oprávnený použiť databázu pre prípravu rastrových podkladových máp vo formáte A4 na ležato pre publikáciu Environmentálna regionalizácia Slovenska. Poskytovanie pracovných výťahov tretím osobám je možné v prípadoch, keď ide o činnosti súvisiace s predmetom činnosti nadobúdateľa a súčasne súvisiace aj s účelom, na ktorý bola licencia vydaná.
6. Všetky výťahy, v ktorých bude použitá databáza, budú opatrené tlačou textu „ © Model cestnej siete, Slovenská správa ciest, Cestná databanka 01.01.2019“.
7. Iný spôsob použitia databázy sa zakazuje.
8. Nadobúdateľ je oprávnený používať databázu odo dňa jej prevzatia od poskytovateľa po dobu platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
9. Nadobúdateľ je oprávnený používať databázu len na území Slovenskej republiky, kde má licencia platnosť.

Čl. V

Podmienky použitia databázy

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať všetky ustanovenia a podmienky stanovené v tejto zmluve.

2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutá databáza bude využitá výhradne na účel a spôsobom uvedeným v čl. IV tejto zmluvy a nebude ju využívať pre iné účely a iným spôsobom ako je uvedené v tejto zmluve.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje k tomu, že neposkytne databázu tretím osobám a zabezpečí ju pred neoprávneným použitím zo strany tretích osôb. Nadobúdateľ nie je oprávnený vyhotovovať kópie z poskytnutých údajov, pozmeňovať alebo upravovať poskytnutú databázu, databázu alebo jej časť predávať, požičiavať, prenajímať, príp. inak prenechať za odplatu alebo bezodplatne inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe, alebo inak šíriť a distribuovať rozmnoženiny databázy.
4. Nadobúdateľ sa zaväzuje databázu chrániť pred neodbornými zásahmi tretích osôb, ako aj ďalšími skutočnosťami, ktoré by mali za následok poškodenie alebo znehodnotenie databázy.
5. Nadobúdateľ nie je oprávnený využívať databázu pre reklamné a komerčné účely.
6. Poskytovateľ je oprávnený prostredníctvom písomne poverenej osoby u nadobúdateľa vykonávať náhodné fyzické kontroly dodržiavania vlastníckych a užívateľských práv k predmetu zmluvy, ako aj predmetu, účelu a podmienok použitia databázy v zmysle tejto zmluvy s tým, že nadobúdateľ je povinný umožniť poskytovateľovi počas pracovných dní v čase 9.00 – 15.00 hod. fyzickú kontrolu bez toho, že by bola narušená prevádzka kontrolovaného pracoviska nadobúdateľa. Náklady poskytovateľa vzniknuté s fyzickou kontrolou znáša poskytovateľ.
7. Každé ďalšie použitie databázy je podmienené uzavretím písomného dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi poskytovateľom a nadobúdateľom.

Čl. VI

Termín a miesto plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať nadobúdateľovi databázu so stavom dát k 1.1.2019 v termíne do 10 pracovných dní po zverejnení zmluvy poskytovateľom.
2. Databázu podľa čl. II. bod 3 tejto zmluvy, vo formáte podľa čl. III bod 2 tejto zmluvy fyzicky odovzdá poskytovateľ nadobúdateľovi a nadobúdateľ si ju fyzicky prevezme od poskytovateľa na základe odovzdávacieho a preberacieho protokolu podpísaného osobami oprávnenými na rokovanie vo veciach technických za obe zmluvné strany.
3. Dňom podpísania protokolu podľa čl. VI bod 2 sa považuje predmet zmluvy za odovzdaný a prebratý.
4. Miestom odovzdania predmetu zmluvy je sídlo poskytovateľa.

Čl. VII

Vlastnícke a užívacie práva

1. Nadobúdateľ nadobúda právo užívania databázy po jej prevzatí podľa čl. VI tejto zmluvy.
2. Práva udelené touto zmluvou nadobúdateľovi sa vzťahujú len na osobu nadobúdateľa, a preto nemôžu byť postúpené (právnym alebo iným úkonom) na inú osobu. V prípade, že v budúcnosti dôjde na strane nadobúdateľa k zmene právnej formy alebo k zániku nadobúdateľa s právnym nástupcom, tak práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na právneho nástupcu nadobúdateľa. Zánikom nadobúdateľa bez právneho nástupcu licencia zaniká.
3. Autorské práva k predmetu zmluvy zostávajú poskytovateľovi. Všetky autorské, vlastnícke a iné súvisiace práva vzťahujúce sa na databázu alebo jej časti patria poskytovateľovi. Touto zmluvou nadobúdateľovi nevzniká nárok na tieto práva.
4. Nadobúdateľ nadobúda dňom prevzatia databázy vlastnícke právo k hmotnému nosiču dát, na ktorom je zaznamenaná poskytovaná databáza.

Čl. VIII

Zodpovednosť za vady a záruka

1. Poskytovateľ poskytuje nadobúdateľovi záruku na pravdivosť a presnosť údajov uvedených v databáze v zmysle skutočností uvedených v čl. II bod 7 tejto zmluvy v trvaní 1 rok. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy podľa čl. VI tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ nezodpovedá za nesúlad reálneho stavu a databázy z dôvodov možných zmien a úprav na pozemných komunikáciách počas príslušného kalendárneho roka, v ktorom sa databáza využíva.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za aktuálnosť údajov uvedených v databáze uplynutím záručnej doby.
4. Poskytovateľ zodpovedá za funkčnosť hmotného nosiča dát, na ktorom je zaznamenaná poskytnutá databáza.
5. Poskytovateľ nezodpovedá za vady spôsobené neodbornou aplikáciou a spustením databázy nadobúdateľom.
6. Nadobúdateľ je povinný prípadné vady podľa bodu 1 tohto článku písomne reklamovať u poskytovateľa bez zbytočného odkladu. V reklamácií musí byť uvedený opis vady. Ďalej môže nadobúdateľ v reklamácií uviesť svoje požiadavky a navrhnúť spôsob, akým môže byť vzniknutá situácia riešená.
7. Nadobúdateľ má právo na bezodkladné a bezplatné odstránenie opodstatnene reklamovaného nedostatku alebo vady podľa bodu 1 a 4 tohto článku v termíne do 30 dní od doručenia reklamácie, po dobu trvania záručnej doby. Možnosť inej dohody nie je vylúčená.
8. Poskytovateľ za žiadnych okolností nenesie zodpovednosť za škody akéhokoľvek druhu spôsobené nadobúdateľovi alebo inej osobe vrátane finančných strát, poškodenia počítača alebo akýchkoľvek iných škôd.

Čl. IX

Zmluvné pokuty a náhrada škody

1. V prípade, že bude zistené aj nezavinené porušenie alebo nedodržiavanie licenčných podmienok dohodnutých v tejto zmluve, prípadne podmienok stanovených v zákone č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení zákona č. 125/2016 Z.z. zo strany nadobúdateľa, má poskytovateľ právo domáhať sa ochrany autorského práva k databáze, podľa ustanovení zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení zákona č. 125/2016 Z.z. na vecne a miestne príslušnom súde SR.
2. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute za porušenie alebo nedodržanie podmienok stanovených v tejto zmluve. Výška pokuty za porušenie licenčných podmienok je stanovená na 30 000,- EUR, (slovom: tridsaťtisíc eur) za každé porušenie povinností uvedených v čl. IV , čl. V a čl. VII. Nárok na náhradu škody je len vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu.
3. Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi škodu, ktorú mu aj nezavinene spôsobil ak nedodrжал zmluvne dojednané podmienky a podmienky stanovené v zákone č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení zákona č. 125/2016 Z.z. Nadobúdateľ je povinný okrem zmluvnej pokuty zaplatiť poskytovateľovi náhradu škody vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu. príp. bezdôvodné obohatenie.

Čl. X

Platnosť a trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom neskoršieho dátumu jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluvné strany sú oprávnené okamžite odstúpiť od tejto zmluvy v prípade jej podstatného porušenia druhou zmluvnou stranou.
4. Na účely tejto zmluvy sa podstatným porušením zmluvy zo strany nadobúdateľa rozumie porušenie povinností uvedených v čl. IV, čl. V a čl. VII zmluvy.
5. Na účely tejto zmluvy sa podstatným porušením zmluvy zo strany poskytovateľa rozumie výrazné nedodržanie termínu celkového splnenia predmetu zmluvy podľa čl. VI bod 1 tejto zmluvy.

6. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením prejavu vôle druhej zmluvnej strane odstúpiť od zmluvy.

Čl. XI

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy môžu byť vykonané iba písomne, číslovanými dodatkami ku zmluve, podpísanými štatutárnym orgánom poskytovateľa a štatutárnym orgánom nadobúdateľa. Lehota na prijatie návrhu právneho úkonu bola dohodnutá 20 (slovom „dvadsať“) dní odo dňa doporučeného doručenia návrhu druhej zmluvnej strane.
2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia primerane ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona v znení zákona č. 125/2016 Z.z., zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ sa v riešení sporu nedohodnú po dobu troch mesiacov od vzniku sporu, postúpia spor vecne a miestne príslušnému súdu SR.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli, je dostatočne určitý, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva sú určené pre nadobúdateľa a dva pre poskytovateľa.

Za poskytovateľa:

Za nadobúdateľa:

V Bratislave dňa.....

V Banskej Bystrici dňa.....

.....
Ing. Roman Žembera
generálny riaditeľ
Slovenská správa ciest

.....
RNDr. Richard Müller, PhD.,
generálny riaditeľ
Slovenská agentúra životného prostredia